

dlr

Poetry Now 2011

International
Poetry Festival

Thursday 24th March -
Sunday 27th March, 2011
Pavilion Theatre
Dún Laoghaire

A tunnel, unexpected. The carriage lights // we didn't notice weren't on
prove their point // and a summer's day is cancelled out, its greens // and
scattered blue, forgotten in an instant /// In beauty-bright and such it was like
Blake's // lily and though an angel he looked absurd // dragging a lily out of a
beauty-bright store // wrapped in tissue with a petal drooping, // nor was it
useless—you who know it know // how useful it is—and how he would be dead //
in a minute if he were to lose it though // how do you lose a lily? /// Whatever the
difference is, it all began // the day we woke up face-to-face like lovers //
and his four-day-old smile dawned on him again, // possessed him, till
it would not fall or waver, // and I pitched back not my old hard-pressed
grin // but his own smile, or one I'd rediscovered. /// This planet, this cloudy
planet, is the earth. // We cannot guess how flawed and insignificant it is // unless
we travel, in our imaginations, to another star - // to another stone-pocked sphere
without atmosphere // where an orderly people, curious and conciliatory, // stares
out across the vast and silent territory // of intergalactic space, dreaming of
otherness... /// I can hear little clicks inside my dream. // Night dips its
silver tap // down the back. // At 4 A.M. I wake. Thinking // of the man
who // left in September. /// This Summer is full of insects. // As soon as you
go to the garden, // a cloud of flies buzzes around your head. // Bumblebees
nest in the birdhouses, // wasps nest in the hods, // and as I sit in a summer //
// I hear a buzz I cannot name. // Whether the voice of bumblebees, wasps, //
or electric lines, // a plane in the sky, a car on the road, // or the voice of life itself
that wants // to tell you something from the inside out. /// Where is the boy?
// The boy is in the ring. // And where is the ring? // The ring is in the
school yard. // And what makes up the ring? // The ring is made of
other boys. /// A cry bursts like a wing beat // among dices and whirns of
language // near voice comes and goes. // Scraps from a hospital bed. // Is
this our destination? // it's called a journey, // but you're not looking for
something - // don't want to arrive // here in the cubicle dark // there at the
end // beyond the night-lit corridor. ///

dlr

Poetry Now 2011

International
Poetry Festival

Thursday 24th March – Sunday 27th March, 2011
Pavilion Theatre, Dún Laoghaire

Box Office

Tel: (01) 231 2929

www.paviliontheatre.ie

Festival Information and Workshops

Tel: (01) 505 9582 or email poetrynow@artscope.ie

www.poetrynow.ie

**Welcome by An Cathaoirleach,
Councillor Lettie McCarthy,
Dún Laoghaire-Rathdown County Council**



I am delighted to welcome you to the sixteenth annual dlr Poetry Now International Poetry Festival.

Every year dlr Poetry Now gives poetry enthusiasts an opportunity to hear some of the greatest poets of our time read from their work. This year dlr Poetry Now is thrilled to welcome acclaimed Canadian poet Anne Carson to give the 2011 Keynote Address. She will be joined over the weekend by poets and speakers from the United Kingdom, the United States, Spain, Estonia and Poland. Of course, Irish poetry will be well represented too with readings by the winner of the 2010 Irish Times Poetry Now Award, Sinéad Morrissey and the winner of the 2008 Rupert and Eithne Strong Award, Dave Lordan, amongst others.

The festival also offers aspiring poets a chance to get involved at workshops and panel discussions and provides an education programme running in tandem to dlr Poetry Now with schools in Dún Laoghaire-Rathdown.

dlr Poetry Now continues to host the prestigious Irish Times Poetry Now Award for the best poetry collection by an Irish poet in 2010 and the Rupert and Eithne Strong Award for the best first collection by an Irish poet in 2010.

Dún Laoghaire-Rathdown County Council partners with many creative individuals and organisations on the dlr Poetry Now Festival and in particular I would like to thank the Arts Council, The Irish Times and the Strong Family for all their continued support.

On behalf of Dún Laoghaire-Rathdown County Council I would like to welcome all our participants and visitors to dlr Poetry Now and wish you all a most enjoyable weekend of poetry.

Introduction

“Words bounce. Words, if you let them, will do what they want to do and what they have to do.”

Anne Carson, *Autobiography of Red*



It's something to learn from, something to live by: the extraordinary resilience of the poem, as articulated here by the poet whose lecture will open the 2011 dlr Poetry Now Festival, Anne Carson. The poem's determination, its focus, its sense of what must be done; as poets from around the world gather for a long weekend of readings, talks and events, that energy and vision will be richly in evidence in the Pavilion Theatre, Dún Laoghaire. This year, poets from Canada, Estonia, Poland, Spain, the UK and the USA will join us to read with several of the very best of contemporary Irish poets, and to celebrate and bear witness to the particular power of the poem.

Anne Carson's keynote address, *The Untranslatable (In All of Us)*, will consider the enigma of expression and the limits of translation. Through the lens of Carson's singular intellect, a whole host of artists and their worlds will come into view - a fitting start to a festival which, as ever, will draw together a richly diverse tapestry of poets and thinkers over the course of its four days.

2011 will mark sixteen years of dlr Poetry Now. Throughout its history, and especially with the establishment of its two awards - The Irish Times Poetry Now Award and the Rupert & Eithne Strong Award - the festival and its partners have sought not only to create memorable events for its audiences, but valuable opportunities for poets. Hence, it's with real pleasure that we welcome back to the festival not one but two past winners of our poetry awards: Sinéad Morrissey, whose *Through the Square Window* (Carcenet) received last year's Irish Times Poetry Now Award, and Dave Lordan, whose debut collection *The Boy in the Ring* (Salmon Poetry) won The Rupert and Eithne Strong Award in 2008.

Come to dlr Poetry Now to hear the very best of Irish and international poetry, of all generations. Hear Gerald Stern, one of the most distinguished of all American poets; hear his countrywoman Heather McHugh, winner of a MacArthur "Genius" Award in 2009. Hear the masterful Michael Longley; hear the inimitable Nuala Ní Dhomhnaill. On Friday evening, come to hear the work of one of the most prominent of contemporary Spanish poets, Luis García Montero, as he reads with Paul Farley and Joseph Woods. On Saturday evening, Fiona Sampson will read both her own poetry and her translations of Jaan Kaplinski, who will read his work in the original Estonian. And on Sunday, we'll be treated to a reading by the acclaimed Scottish poet Don Paterson.

This year's festival will also honour a writer whose work is close to the heart of many Irish poets, and to lovers of poetry everywhere; the Polish poet Czeslaw Milosz, whose centenary falls this year, will be remembered and discussed in a special event with the poets Harry Clifton and Jerzy Jarniewicz. And on Saturday afternoon, join us for an event in which Irish poets, as well as a number of special guest readers, will think about the Ireland in which they find themselves today, and about the poems which help them to make sense of that place and that predicament. It's certain to be a thought-provoking event - maybe a heartening one, maybe a sobering one - and very probably an afternoon to inspire, and to remember.

The festival will also host writing workshops, the children's reading, a conversation on the craft of writing poetry, and the announcement and presentation of The Irish Times Poetry Now Award 2011 for the best collection of poetry in 2010, and of the Rupert & Eithne Strong Award for the year's best first collection. We very much look forward to seeing you and to enjoying your company at the weekend's readings, talks and events.

Belinda McKeon, Festival Curator.

THE IRISH TIMES

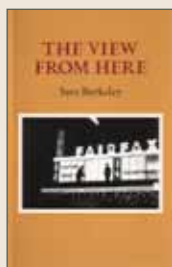
Poetry Now Award 2011

The Irish Times Poetry Now Award 2011 is the only award of its kind which recognises and rewards work by Irish poets. It recognises the best collection of poems published by an Irish poet in 2010 and has previously been awarded to Seamus Heaney, Derek Mahon, Dorothy Molloy, Harry Clifton and Sinéad Morrissey.

The Irish Times Poetry Now shortlist for the seventh annual award is:

Sara Berkeley

The View From Here
(Gallery Books)



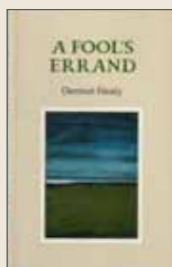
Ciaran Carson

Until Before After
(Gallery Books)



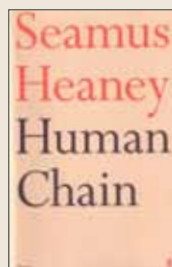
Dermot Healy

A Fool's Errand
(Gallery Books)



Seamus Heaney

Human Chain
(Faber and Faber)



Paul Muldoon

Maggot
(Faber and Faber)



The winner will receive €5,000.

The judges for this year's award are Borbála Faragó, Brian Lynch and Leanne O'Sullivan.

Keynote Address: Anne Carson

Thursday 24th March at 8.30pm
€18/14/12



The Untranslatable (In All of Us)

A singular force in modern literature, Anne Carson's body of work defies classification. Her writing marries formal inventiveness with fierce discursive depth; her poetry and non-fiction effortlessly stretches boundaries, meshes traditions and morphs genres. The late Susan Sontag declared Carson the one writer whose every word she would seek out, while *The New York Review of Books* described her as having "spectacularly obeyed" Pound's injunction to "Make It New".

Born in Toronto in 1950, Carson published her first book, *Eros the Bittersweet* in 1986. Since then, in addition to her acclaimed translations of classical writers such as Sappho and Euripides, and her triptych rendering of *An Oresteia* (2009), Carson has published poems, essays, libretti, prose criticism and verse novels. Works include *Plainwater* (1995), *Autobiography of Red* (1998), *The Beauty of the Husband* (2002), *Decreation* (2005) and, most recently, the stunning book-object *Nox* (New Directions), in which Carson uses Catullus' poem 101 as a lens through which to write about the death of her brother. Its appearance last year was hailed as a major publishing event. Carson is currently Professor of Classics at New York University.

Tonight, speaking in Ireland for the first time, Carson will present what promises to be a characteristically hybrid and compelling exploration of a subject which she has come to know intimately through her work as a poet and classicist: translation and its difficulties, as well as untranslatability and its attractions and privileges. Carson will consider Homer, Joan of Arc, Rembrandt, Holderlin and Francis Bacon in the course of her lecture.

"Anne Carson is a rare talent - brilliant and full of wit, passionate and also deeply moving."

Michael Ondaatje

Reading

Joseph Woods, Luis García Montero & Paul Farley

Friday 25th March at 6.30pm. €14/10/8

Joseph Woods

Joseph Woods was born in Drogheda in 1966. He studied biology and chemistry, holds an MA in Poetry from Lancaster University, and has worked as a chemist, a teacher and director of studies in a language school. Since 2001, he has been Director of Poetry Ireland. Widely travelled, he has lived in Japan and Asia. For his first book *Sailing to Hokkaido* (Worple Press, 2001), he received the Patrick Kavanagh Award. His second collection, *Bearings*, was published in 2005, and with Irene de Angelis, he co-edited an anthology of contemporary Irish poetry relating to Japan, *Our Shared Japan* (Dedalus Press, 2007). Dedalus last year reissued his first two books in a single volume, *Cargo*, and will publish his third collection, *Ocean Letters*, this year.

“Woods can’t help but evince his deep and extensive engagement with contemporary poetry. Wide-ranging but subtle effects suggest there’s much held in reserve here; and more to come.”

Fiona Sampson





Luis García Montero

Considered one of the most important poets writing in Spanish today, Luis García Montero was born in Granada in 1958. Since his debut collection *El jardín extranjero* (Hyperion, 1983), which won the Adonais Prize, he has published over twenty books of poetry and several collections of essays. A leading proponent of the Spanish “poetry of experience”, he won the Loewe Award and Spain’s National Poetry Prize for *Habitaciones separadas* (Visor, 1994). For his collection *La intimidad de la serpiente* (Tusquets, 2003), he received both the National Poetry Critics Prize and Granada’s Gold Medal. He is Professor of Spanish Literature at the University of Granada and has written a column for *El País*. His collection *So Many Times the World* will appear later this year from Salt Publishing, in a translation by Victor Rodríguez. At dlr Poetry Now, he will read his poems with the poet and translator Martin Veiga.

“Sustained tone, powerful nostalgia, delicate emotion that does not raise its voice, concise, tight poetry. Luis García Montero represents one of the most valuable trends of Spanish poetry”

Octavio Paz



Paul Farley

Paul Farley was born in Liverpool in 1965 and studied at the Chelsea School of Art. He won the Arvon Poetry Competition in 1996 and his first collection of poetry, *The Boy from the Chemist is Here to See You* (Picador, 1998), won the Forward Poetry Prize for Best First Collection, among other awards. In 2003, *The Ice Age* was shortlisted for the T.S. Eliot Prize and won the Whitbread Poetry Award. Further works include *Tramp in Flames* (Picador, 2006), which was shortlisted for the Griffin Prize, and *The Atlantic Tunnel: Selected Poems* (Faber, 2010). His book with Michael Symmons Roberts, *Edgelands: Journeys into England’s Last Wilderness* (Cape, 2010), won the Jerwood Prize for Non-Fiction. He is Professor of Poetry at Lancaster University.

“One of the most disarmingly original poets now writing.”
The Sunday Times

Reading

Heather McHugh & Michael Longley

Friday 25th March at 8.30pm. €20/15/12

Heather McHugh

Heather McHugh was born in San Diego in 1948. The recipient of a 2009 MacArthur Fellowship, she is the author of eight volumes of poetry, numerous works of translation, and a book of essays, *Broken English: Poetry and Partiality* (Wesleyan University Press, 1993). Her poetry collections include *A World of Difference* (Houghton Mifflin, 1981), *Hinge and Sign: Poems, 1968-1993* (Wesleyan, 1994), a National Book Award finalist, *The Father of the Predicaments* (Wesleyan, 2001), *Eyeshot* (Wesleyan, 2003), which was shortlisted for the Pulitzer Prize, and *Upgraded to Serious* (Copper Canyon Press, 2009). Along with her husband Nikolai Popov, McHugh won the Griffin International Poetry Prize in Translation for *Glottal Stop: 101 Poems of Paul Celan* in 2001. She is a past Chancellor of the Academy of American Poets, and she has been Milliman Distinguished Writer-in-Residence at the University of Washington in Seattle since 1984.

“...a compassionate eyewitness . . . Her lines are animated but serious, and though they accelerate quickly, meaning and humor can be found in a single word.”

The New Yorker

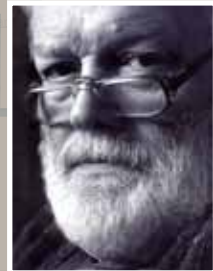


Michael Longley

Michael Longley was born in Belfast in 1939, and educated at the Royal Belfast Academical Institution and Trinity College, Dublin, where he read Classics. His books include *Gorse Fires* (Secker & Warburg, 1991) which won the Whitbread Prize for Poetry, *The Weather in Japan* (Cape, 2000), which won the T.S. Eliot Prize, the Hawthornden Prize and the Irish Times Poetry Prize, and his *Collected Poems* (Cape, 2006). He was awarded the Queen's Gold Medal for Poetry in 2001, and a CBE in 2010, and recently held the post of Irish Professor of Poetry. He and his wife, the critic Edna Longley, live and work in Belfast. His new collection, *A Hundred Doors*, was published by Jonathan Cape earlier this month.

“One of the finest lyric poets of our century.”

John Burnside



Reading

Dave Lordan, Fiona Sampson & Jaan Kaplinski

Saturday 26th March at 6.30pm. €14/10/8



Dave Lordan

Dave Lordan was born in Derby, England, in 1975, and grew up in West Cork. He won the 2005 Patrick Kavanagh Award for Poetry and, for his first collection *The Boy in the Ring* (Salmon Poetry, 2007), he won the 2008 Rupert and Eithne Strong Award for Best First Collection and was shortlisted for the Irish Times Poetry Now Award. His second collection, *Invitation to a Sacrifice*, was published by Salmon in 2010. Eigse Riada Theatre Company produced his first play, *Jo Bangles*, at the Mill Theatre, Dundrum in 2010. He has lived in Holland, Greece and Italy, and now resides in Co. Wicklow.

“Lordan is the poetic voice that Ireland needs and he arrives exactly upon his hour.”

William Wall



Fiona Sampson

Born in London in 1963, Fiona Sampson has published fifteen books - including poetry, philosophy of language and studies of writing process - of which the most recent are *Rough Music* (Carcanet, 2010) and *Common Prayer* (Carcanet 2007), both shortlisted for the T.S. Eliot and Forward Prizes. She was educated at the Universities of Oxford and Nijmegen and has a PhD in the philosophy of language. Her many books in translation include *Patuvachki Dnevnik/Travel Diary*, which won the Macedonian Zlaten Prsten, and she has translated the Estonian poet Jaan Kaplinski. Other awards include the Newdigate Prize and the Charles Angoff and Cholmondeley Awards. For her pioneering residencies in health care, Sampson has received international recognition. She has been the editor of *Poetry Review* since 2005 and contributes regularly to the *TLS*, *The Guardian*, *The Irish Times* and other periodicals. Her Newcastle Lectures, *Music Lessons*, will be published by Bloodaxe in May.

“working with fresh-peeled vividness to get at the quick of experience as it happens.”

Sean O'Brien

Reading (Cont.)

Dave Lordan, Fiona Sampson & Jaan Kaplinski

Saturday 26th March at 6.30pm. €14/10/8

Jaan Kaplinski

Jaan Kaplinski was born in Tartu in 1941, shortly after the Soviet occupation of Estonia. He has worked as a researcher in linguistics, a sociologist, ecologist, lecturer and translator. He has published several books of poetry and essays in Estonian, Finnish and English, including *The Same Sea in Us All* (Harvill, 1990), *The Wandering Border* (Harvill, 1992) and *Through the Forest* (Harvill, 1996). His latest book of poems published in English is *Evening Brings Everything Back* (Bloodaxe Books, 2004), translated by the author with Fiona Sampson. Kaplinski was a member of the new post-Revolution Estonian parliament from 1992-95 and has published many essays on cultural transition and globalisation. In 1996, he was nominated for the Nobel Prize in Literature by Czeslaw Milosz.

"He is re-thinking Europe, revisioning history, in these poems of our times. Elegant, musing, relentless, inward, fresh. Poems of gentle politics and love that sometimes scare you"

Gary Snyder



Reading

Gerald Stern & Sinéad Morrissey

Saturday 26th March at 8.30pm. €20/15/12



Gerald Stern

Born in Pittsburgh, Pennsylvania in 1925, Gerald Stern is the author of sixteen books of poetry including *This Time: New and Selected Poems* (Norton, 1999), which won the National Book Award. Other collections include *Lucky Life* (Houghton Mifflin, 1977), *Lovesick* (Perennial, 1986), *American Sonnets* (Norton, 2002), *Everything is Burning* (Norton, 2005) and *Save the Last Dance* (Norton 2008). He has been the recipient of the Lamont and Ruth Lilly Prizes and the Wallace Stevens Award, and has been awarded fellowships from the Guggenheim Foundation, the National Endowment for the Arts and the American Academy of Arts and Letters. He has taught at universities including Columbia and NYU, and at the Writers' Workshop in Iowa City. Gerald Stern now lives in Lambertville, New Jersey.

"Stern's freedom to go wherever his imagination happens to take him gives his poems a feel of adventure that is hard to resist."

Charles Simic



Sinéad Morrissey

Sinéad Morrissey was born in County Armagh in 1972 and grew up in Belfast. She read English and German at Trinity College, Dublin, from which she took her PhD in 2003. Her four collections are *There Was Fire in Vancouver* (1996), *Between Here and There* (2002), *The State of the Prisons* (2005) and *Through the Square Window* (2009), all of which are published by Carcanet Press. She was the winner of the 2010 Irish Times Poetry Now Award. She has lived in Germany, Japan and New Zealand and now lectures in creative writing at the Seamus Heaney Centre for Poetry, Queen's University, Belfast.

"...marvellous..the poems come to us with the intimacy of whispered secrets."

Paul Batchelor, *Guardian*

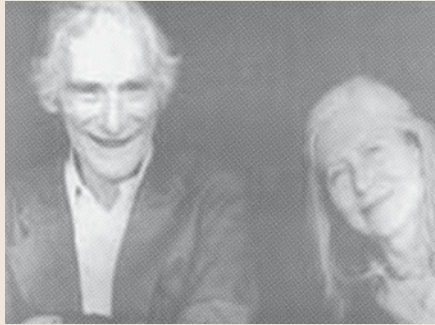
Reading

The Strong Reading and Award for Best First Collection

Sunday 27th March at 12 noon. €7/5

The Strong Reading features readings by the poets selected for The Rupert and Eithne Strong Award 2011 as well as the presentation of The Strong Award by this year's judge, Michael Cronin. This award recognises first collections published in English or Irish by Irish presses or by Irish writers in 2010.

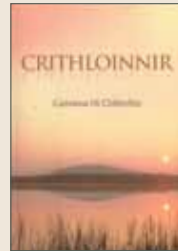
This award is made possible by the generous support of the Strong family in memory of the lives and work of Rupert and Eithne Strong.



Caitríona Ní Chléirchín

Crithloinnir (Coiscéim)

Caitríona Ní Chléirchín won first prize in the Oireachtas competition for new writers 2010 for her first collection of poetry *Crithloinnir*, published in July 2010. She writes reviews, academic and journalistic articles and has published poetry in *Comhar*, *Feasta* and *Blaiseadh Pinn*, *Cyphers*, *an t-Ultach* and *An Guth*. She is an Irish-language lecturer in University College Dublin and is completing a doctorate on the poetry of Nuala Ní Dhomhnaill and Biddy Jenkinson. She spent a year in Lyon, France studying a masters in French literature. She is originally from Emyvale in Co. Monaghan.



Órfhlaith Foyle

Red Riding Hood's Dilemma (Arlen House)

Órfhlaith Foyle was born in Africa to Irish parents, and currently lives in Galway. Her debut poetry collection *Red Riding Hood's Dilemma* (Arlen House) was preceded by a first novel *Belios* (Lilliput Press) and a collection of short fiction and poetry, *Revenge* (Arlen House) both in 2005. She is currently working on her second novel. Arlen House will shortly publish her debut short fiction collection, *Somewhere in Minnesota*, the title story of which appears in the *Faber Book of Irish Short Stories* edited by Joseph O'Connor.





Paul Maddern

The Beachcomber's Report (Templar Poetry)

Paul Maddern was born in Bermuda of Irish and Cornish stock. After time in San Francisco and London he moved to Co. Down in 2000. In 2006 he won the James Kilfedder Memorial Bursary and was included in Poetry Ireland's Introductions series of readings. In 2009, he won the Templar Poetry Pamphlet Competition, resulting in the publication *Kelpdings*. In 2010, Templar published his debut collection, *The Beachcomber's Report*. He is currently completing a PhD at the Seamus Heaney Centre, Queen's University Belfast, for which he has established an online archive of poets reading in public.



Grace Wells

When God Has Been Called Away to Greater Things
(Dedalus Press)

Grace Wells was born in London in 1968. Formerly an independent television producer, she moved to Ireland in 1991. Her first book, *Gyrfalcon* (2002), a novel for children, won the Eilis Dillon Best Newcomer Bisto Award, and was an International White Ravens' Choice. Other publications for children include *Ice-Dreams* (2008) and *One World, Our World* (2009). Her short stories and poetry have been published widely and broadcast. She reviews Irish poetry for *Contrary*, the University of Chicago's online literary journal, is a freelance arts administrator, and teaches creative writing. *When God Has Been Called Away to Greater Things* is published by Dedalus Press.

Reading

Don Paterson & Nuala Ní Dhomhnaill

Sunday 27th March at 4pm. €10/8/6

Don Paterson

Don Paterson was born in Dundee in 1963. Since *Nil Nil* (1993), which won the Forward Prize for Best First Collection, he has written five collections of poetry, most recently *Landing Light* (2003), which won the T.S. Eliot Prize, and *Rain* (2009), which won the Forward Poetry Prize and the Queen's Gold Medal for Poetry. He is also an editor, musician and dramatist, and has written English versions of works by Rilke and Machado. He teaches in the School of English at the University of St Andrews.



“Paterson is simply one of the best living poets in the UK.”

Observer

Nuala Ní Dhomhnaill

Nuala Ní Dhomhnaill was born in 1952 and grew up in the Dingle Gaeltacht and in County Tipperary. She studied at University College, Cork, and became part of the Innti school of poets. Her first collection, *An Dealg Droighin*, was published by Clo Mercier 1981. Subsequent collections from Ní Dhomhnaill, who writes exclusively in Irish, include *Féar Suaithinseach* (St. Patrick's College, 1984); *Feis* (St. Patrick's College, 1991), and *Cead Aighnis* (An Daingean, 2000). Ní Dhomhnaill's poems appear in English translations by Michael Hartnett, Eiléan Ní Chuilleanáin, Medbh McGuckian, Paul Muldoon and other poets in the dual-language editions *Rogha Dánta/Selected Poems* (Raven Arts Press, 1986); *The Astrakhan Cloak* (Gallery Books, 1992), *Pharaoh's Daughter* (Gallery Books, 1990), *The Water Horse* (Gallery Books, 2002), and *The Fifty Minute Mermaid* (Gallery Books, 2007). Her Selected Essays appeared in 2005 from New Island Books. She has taught at several universities in Ireland and the US, and is currently Naughton Fellow at the University of Notre Dame. Ní Dhomhnaill was Ireland Professor of Poetry from 2001-2003.



“The great love poet of her generation”

Eamonn Wall

Associated Events

A Rehearsed Reading

Where The Shoe Pinches, a play by John McClelland
Wed 23rd March at 6.30pm. €5



Miroslav Holub

Pavilion Theatre in association with dlr Arts Office presents a rehearsed reading of *Where The Shoe Pinches: The Life and Times of Miroslav Holub* by John McClelland and directed by Conall Morrison.

Against the backdrop of a turbulent Europe in the mid 20th Century, the brilliant young thinker Miroslav Holub tussles with the quest for the common good in communist Czechoslovakia, and the challenges it brings to the observations of the scientific and artistic mind. In the end something or someone has to give.

Miroslav Holub was described by Seamus Heaney in *The Government Of The Tongue* as a writer who could lay bare 'not so much the skull beneath the skin, more the brain beneath the skull.' This beautiful new play recreates theatrically the mindset of the poet and immunologist whose fraught relationship with an increasingly paranoid regime produced some of the most memorable verses in late 20th century European poetry.

John McClelland has had plays produced in Ireland and Scotland by companies including The Lyric Theatre, Tinderbox Theatre Co. and Replay Productions.

Where The Shoe Pinches is directed by Conall Morrison who is the Pavilion Theatre's Artist-in-Residence supported by dlr County Council and the Arts Council.

“Dangerous words may explode at any time”

Associated Events

dlr Libraries Recite Now Poetry Competition Final

Thursday 24th March at 10am.

dlr Libraries, in association with dlr Poetry Now, presents Recite Now, a poetry recitation competition for primary schools, for the second year.

The competition is designed to introduce younger children to the delights of poetry and poetry speaking, with the added bonus of building confidence and self-esteem.

There are two age categories: the Senior Category is for fifth and sixth classes and the Junior Category is for third and fourth classes. Each participant will recite 2 poems in each round, one prescribed poem and one chosen by the student or teacher from a list of recommended anthologies.

The heats and semi-final will take place in Deansgrange Library, and the final will take place in the Pavilion Theatre on Thursday 24th March as part of the dlr Poetry Now Festival. Information brochures have been sent to all the primary schools in Dún Laoghaire-Rathdown.

Recite Now Poetry Competition, dlr Library HQ, 5th Floor, 2 Harbour Square, Crofton Road, Dún Laoghaire, Co. Dublin.

Further details are available on:
www.dlrcoco.ie/library or by
contacting dlr Library HQ on
(01) 278 1788



Associated Events / Free Event

The Eye of the Poem

Thursday 24th March at 1pm.

[Advance Booking Recommended](#)



A Lecture by Belinda McKeon

Festival Curator

Czeslaw Milosz framed it as the particular challenge of the poet: to contemplate the things of the world as they are, "without illusion." To see things clearly: to pronounce them more clearly still. And yet this clarity is no matter, merely, of comprehensibility; even if the things of life are far from comprehensible, it is the poet's task to glean their truth. How does the poet do this? How, through the workings of the imagination, does the poet move beyond the comforts of illusion? And is it in such clear-eyed moments that we get our fullest sight of the consciousness of the poet?

In advance of the 2011 festival, the curator of dlr Poetry Now will give a talk on attention in the poem, drawing on the work of several poets from this year's programme.

Attention, we didn't notice
and a summer
and scattered

Reading

Children's Reading

Friday 25th March at 10am

The poet Alan Murphy, author and illustrator of *The Mona Lisa's On Our Fridge*, will present a special programme of poetry for the children involved in the dlr Poetry Now Education Programme. The programme is designed to introduce 8-10 year olds to contemporary poetry.

A native of Dublin, Alan Murphy is now living in Lismore, County Waterford. As a painter, he has exhibited at galleries in Dublin, Waterford, Sligo and Belfast. He began writing poetry for children ten years ago, and his first collection, *The Mona Lisa's On Our Fridge*, sponsored by the Irish M.E. Trust, was published in 2009. Robert Dunbar named it as one of the best children's poetry books of that year in *The Irish Times*. Alan has read his poems at events including the Electric Picnic and the Children's Book Festival 2010. His second collection, *Psychosilly*, will be published in June.

To book places please contact:

Máire Davey,

Assistant Arts Officer

mdavey@dlrcoco.ie or (01) 271 9528



Associated Events / Free Event

The Ireland Literature Exchange Seminar

Friday 25th March at 1.00pm

Advance Booking Recommended

Tireless Messenger: Czeslaw Milosz at 100

With Harry Clifton and Jerzy Jarniewicz

Chair: Belinda McKeon

2011 marks the centenary of the birth of Czeslaw Milosz, widely regarded as one of the greatest poetic voices of the twentieth century. Join Ireland Professor of Poetry Harry Clifton and the Polish poet and critic Jerzy Jarniewicz for a public conversation about Milosz's poetry, his language - along with the challenges of translating that language - and his legacy.

This seminar is presented with the generous support of Ireland Literature Exchange and the Polish Embassy, Dublin.

Harry Clifton is the Ireland Professor of Poetry. He has published six collections of poetry, most recently *Secular Eden: Paris Notebooks 1994-2004* (Wake Forest University Press), which won the 2008 Irish Times Poetry Now Award.

Jerzy Jarniewicz has published eight volumes of poetry, as well as several studies of contemporary poets. He lectures in English Literature at the universities of Łódź and Warsaw, and edits the literary translation journal *Literatura na Swiecie*.

Belinda McKeon (Chair) has curated the dlr Poetry Now Festival since 2008. She is a writer and arts journalist.



Polish Embassy
in Dublin

Associated Events

Writing Workshops

Saturday 26th March at 10.30am. €25/20

By application to poetrynow@artscope.ie

These workshops will be facilitated by contemporary poets and teachers Don Paterson and Fiona Sampson. Both workshops are aimed at poets who are building towards a first collection. As places are limited, applicants are asked to apply by e-mailing 3 poems and a list of publications before Wednesday 9th March, marking clearly your preferred workshop.

Don Paterson was born in Dundee in 1963. Since *Nil Nil* (1993), which won the Forward Prize for Best First Collection, he has written five collections of poetry, most recently *Landing Light* (2003), which won the T.S. Eliot Prize, and *Rain* (2009), which won the Forward Poetry Prize and the Queen's Gold Medal for Poetry. He is also an editor, musician and dramatist, and has written English versions of works by Rilke and Machado. He teaches in the School of English at the University of St Andrews.



Fiona Sampson has published fifteen books - including poetry, philosophy of language and studies of writing process - of which the most recent are *Rough Music* (Carcenet, 2010) and *Common Prayer* (Carcenet 2007), both shortlisted for the T.S. Eliot and Forward Prizes. She was educated at the Universities of Oxford and Nijmegen and has a PhD in the philosophy of language. For her pioneering residencies in health care, Sampson has received international recognition. She has been the editor of *Poetry Review* since 2005.



To apply or for additional information please contact
poetrynow@artscope.ie
Tel: (01) 505 9582

THE IRISH TIMES Poetry Now Award 2011

Saturday 26th March at 2pm

Free Event

The announcement of the winner of the seventh annual Irish Times Poetry Now Award.

The Irish Times Poetry Now shortlist for the seventh annual award is:

Sara Berkeley

The View From Here
(Gallery Books)

Ciaran Carson

Until Before After
(Gallery Books)

Dermot Healy

A Fool's Errand
(Gallery Books)

Seamus Heaney

Human Chain
(Faber and Faber)

Paul Muldoon

Maggot
(Faber and Faber)

The judges for The Irish Times Poetry Now Award 2011 are Borbála Faragó, Brian Lynch and Leanne O'Sullivan.

The ceremony will be followed by a drinks reception.

Associated Events

For This: Poems for Our Ireland

Saturday 26th March at 3.30pm. €12/10/8

It's time to think about Ireland. Where have we come to - and where are we going? What are the things we should now hold onto - and of what should we let go?

Join us for a unique event in which several of the participating poets in this year's festival, together with a number of special guest readers, will come together for a reading of poems which speak to them about Ireland, and the experience of living in Ireland, during these trying times.

With poets Dave Lordan, Joseph Woods, Borbála Faragó, Michael Cronin, Sinéad Morrissey, Nuala Ní Dhomhnaill, Leanne O'Sullivan and Brian Lynch.

Special guests will include musician Jinx Lennon, broadcaster Miriam O'Callaghan, Senator David Norris, novelist Dermot Bolger, historian Diarmaid Ferriter, Alice Leahy, director of Trust Ireland and poet and *The Irish Times* Managing Editor Gerard Smyth.

Introduced by writer and broadcaster Vincent Woods.

Acknowledgements

Dún Laoghaire-Rathdown County Council would like to thank all its partners and supporters, particularly Monica Corcoran, Sarah Bannon and all at the Arts Council, Gerry Smyth and all at The Irish Times, Martin Murphy and all the Pavilion Theatre staff, Kevin Strong and all the Strong Family, Caroline Wynne, Diana Giurgi and all at Artscope, Jonathan Williams at Poetry in Motion and all the 2011 judges and participants. A special thanks also to Sinéad Mac Aodha at Ireland Literature Exchange, Laura Martin at Instituto Cervantes, Nikola Sekowska at the Embassy of Poland, Alice Quinn and Rob Casper at the Poetry Society of America.

Festival Team 2011

Curator

Belinda McKeon

Assistant Arts Officer

Carolyn Brown

Project Manager dlr Poetry Now 2011

Artscope

Children's Programme

Máire Davey, Assistant Arts Officer and Lucinda Jacob

Brochure Design

Form

Booking Information & Transport

Pavilion Theatre Box Office
(01) 231 2929
www.paviliontheatre.ie

Tickets

Varying prices: Full/Concession/Student

Festival Ticket: €85 full price / €60 conc. / €50 student
(excludes workshops)

Workshops

By application to Artscope
poetrynow@artscope.ie

dlr Poetry Now takes place in the Pavilion Theatre,
Marine Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin

Further information

Tel: (01) 505 9582

www.poetrynow.ie

DART Services

The Pavilion Theatre is located across the road from Dún Laoghaire DART Station.

The DART operates between Howth/Malahide and Greystones and serves Dublin City Centre.

For timetable please see: www.dart.ie

Bus Services

- | | |
|-----|--|
| 7 | O'Connell St. to Loughlinstown / Cherrywood |
| 7a | O'Connell St. to Mackintosh Park |
| 45a | Dún Laoghaire (DART Station) to Ballywaltrim |
| 46a | Phoenix Park Towards Dún Laoghaire |
| 59 | Dún Laoghaire to Mackintosh Park |
| 75 | The Square Tallaght to Dun Laoghaire |
| 111 | Loughlinstown Park to Dún Laoghaire |

dlr Poetry Now 2011

Quick Reference Guide

Reading



Associated Events



Free Event



Keynote Address



Wed 23rd March

6.30pm

Where The Shoe Pinches

Associated Event

Thurs 24th March

10.00am

Recite Now

Associated Event

1.00pm

Lecture by Belinda McKeon

Free Event

8.30pm

Keynote Address by Anne Carson

Keynote Address

Fri 25th March

10.00am

Children's Reading

Reading

1.00pm

The Ireland Literature Exchange Seminar

Free Event

6.30pm

Joseph Woods, Luis García Montero
& Paul Farley

Reading

8.30pm

Heather McHugh & Michael Longley

Reading

Sat 26th March

10.30am

Writing Workshops

Associated Event

2.00pm

Irish Times Poetry Now Award

Free Event

3.30pm

For This: Poems for Our Ireland

Associated Event

6.30pm

Dave Lordan, Fiona Sampson
& Jaan Kaplinski

Reading

8.30pm

Gerald Stern & Sinéad Morrissey

Reading

Sun 27th March

12 noon

The Strong Reading

Reading

4.00pm

Don Paterson & Nuala Ní Dhomhnaill

Reading

dlr

Poetry Now 2011

*International
Poetry Festival*

Thursday 24th March -
Sunday 27th March, 2011
Pavilion Theatre, Dún Laoghaire

Box Office
Tel: (01) 231 2929
www.paviliontheatre.ie

Festival Information and Workshops
Tel: (01) 505 9582
www.poetrynow.ie



THE IRISH TIMES



Polish Embassy
in Dublin

